

...и Сидра  
 2-я эта газета должна быть  
 4.05.2004. А.Х. Кадиров

Медаль «За заслугу перед Чеченской Республикой»



Орден «За заслуги перед Уммой» - 1 степени



# ЗОРИ ИСЛАМА

Республиканская религиозно-просветительская газета «Исламан З'абнарш»

WWW.ZORI-ISLAMA.COM | ZORI\_ISLAMA | ZORI\_ISLAMA | ZORI\_ISLAMA | ZORIISLAMA95

Арахца долиина 1990-чу шеран 6-чу ноябрехь

Выходит с 6-го ноября 1990 года

Первая религиозно-просветительская газета в СССР

2018-чу шеран 26-га июль

26 июль 2018 года №14 (414)

## Достоинство Хаджа и десяти дней месяца Зуль-Хиджы

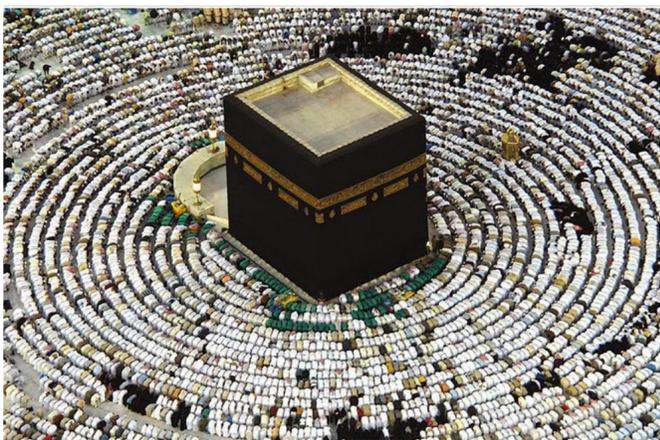
Дорогие братья и сестры в Исламе! Соотечественники! Сегодня мы поговорим о достоинствах Хаджа и десяти дней месяца Зуль-Хиджы. По милости Всевышнего, тысячи наших единоверцев отправились из России в Мекку, с надеждой выполнить пятый столп Ислама и получить великое прощение Господа.

Слово «Хадж» для каждого мусульманина является особенным и святым. Дни, проведенные в Хадже, мы считаем самыми лучшими в своей жизни! Мы радуемся за тех, кто отправился туда, просим их, чтобы они делали за нас «дуа». После возвращения паломников из Мекки, их встречают как дорогих гостей, для них проводятся меджлисы и встречи с мусульманами. Каждый мечтает получить от хаджи подарок – тюбетейку, четки, платки и т.д. Лучший подарок из рук паломника – вода «Зам-Зам»; если он угостит вас ею хуль с размером чайную ложку, значит вам повезло! Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) однажды сказал: «Лучшая вода на земле – вода «Зам-Зам». Она имеет приятный вкус и исцеляет от болезней» (ат-Табарани, Хасан).

Каждый уверовавший в Единого и Всемогущего Аллаха мечтает съездить в те места, где впервые зародился Ислам и ступить по тем дорогам, по которым ходил благословенный пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует). Как известно, в Мекке почти круглый год стоит очень жаркий и сухой климат, там мало деревьев и много гор, около города нет реки и озер. Поэтому верующие отправляются в те далекие края не для того, чтобы отдохнуть или же ознакомиться с местными достопримечательностями. У паломников иные цели.

Хадж имеет тысячелетнюю историю и связан с именем уважаемого пророка Ибрахима (мир ему), которому Всевышний повелел:

«Возвести людям о Хадже, и они будут прибывать к тебе пешком и на всех поджарых верблюдах с самых отдаленных дорог. Пусть они засвидетельствуют то, что принесит им пользу, и поминают имя Аллаха в установ-



ленные дни над скотиной, которой Он наделил их. Ешьте от них и кормите несчастного бедняка!» (Сура «Хадж», аят 27-28).

В аяте говорится, что когда пророк Ибрахим (мир ему) закончил постройку Каабы, Всевышний Аллах велел ему призвать людей совершить паломничество. Ибрахим (мир ему) сказал:

«О, Творец мой! Я буду призывать, но услышат ли они мой зов?». Всевышний Аллах ответил: «Ты призывай, Я доведу до них твой зов». Тогда Ибрахим (мир ему) повинувшись велению Создателя, начал призывать: «О люди! Ваш Господь обязал вас совершать паломничество – Хадж к Каабе, совершайте же Хадж» (аль-Хаким).

Многие из тех людей, которые стояли рядом с Ибрахимом (мир ему) ответили ему словами «Лябайка!» («Я повинуюсь и готов служить Создателю»).

Пятый столп Ислама – Большое Паломничество – играет огромную роль в жизни всей Уммы на планете. Тот, кто называет себя мусульманином, при наличии здоровья, средств и отсутствии проблем с поездкой, хотя бы один раз в жизни обязан совершить Хадж. Ислам всегда был и остается объединяющей

и консолидирующей религией. Все ее столпы призывают быть вместе и не разобщаться. Какие бы мы ни взяли виды поклонения – намаз, пост, милостыня, жертвоприношение и др., то все они приносят пользу семье, обществу, телу и душе человека. В Священном Коране сказано:

«Аллах не хочет создавать для вас трудности, а хочет очистить вас и довести до конца Свою милость по отношению к вам, – быть может, вы будете благодарны» (Сура «Трапеза», аят 6).

Многие называют Хадж самым большим сходом мусульман, в чем-то они правы. Верующие съезжаются со всех континентов в одно время и в одно место. Удивительно, несмотря на то, что у них разные гражданства и национальности, разные языки и обычаи они поклоняются одному Творцу и с улыбкой на лицах приветствуют друг друга словами мира.

Всевышний собрал в Хадже множество «ибадатов» – поклонений:

1. Поклонение сердцем;
2. Поклонение имуществом;
3. Поклонение словами;
4. Поклонение телом и делами;
5. Поклонение здоровьем.

Более того, все столпы нашей веры имеются в Большом Паломничестве. Отправляясь в далекий путь ради Всевышнего, мы еще раз свидетельствуем, что нет Божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад – Пророк Его! Во время выполнения Хаджа мусульмане, не теряя ни одной минуты, стремятся больше совершать намазы в Заповедной мечети и мечети, Посланника Мухаммада (Да благословит его Аллах и приветствует). В достоверных хадисах говорится:

«Молитва в моей мечети лучше, чем молитва в любом другом месте в тысячу раз, кроме Заповедной мечети. А молитва в Заповедной мечети лучше, чем молитва в любом другом месте в сто тысяч раз» (Ибн Маджа).

Прежде чем отправиться в паломничество, верующему следует «поработать» над своим сердцем и искренностью, пройти курсы и лекции, выучить нужные молитвы. Хадж должен соответствовать Хаджу благословенного Пророка (Да благословит его Аллах и приветствует), он сам учил:

«Берите от меня обряды Хаджа» (имам Муслим).

За правильно выполненное паломничество Всевышний дарует Свое прощение:

«Кто совершит Хадж, не греша и не ведя непристойных речей, тот вернется свободным от своих грехов, каким он был в тот день, когда его родила мать» (Согласованный хадис).

Чтобы совершить паломничество, нужен достаток, не каждый может собрать более ста тысяч рублей. Представьте человека, который потратит столько средств и не получит за это никакой награды. Вы скажете, такое невозможно! Возможно, разве вы не слышали слова Пророка Мухаммада (Да благословит его Аллах и приветствует):

«Может случиться так, что уделом человека, который простаивает ночь в молитве, станет только бессонница, и может случиться так, что уделом пострадавшего станет только голод и жажда» (Согласованный хадис).

02 →

## Сделай интернет благом для себя

Макка Герзелиева

Интернет стал неотъемлемой частью нашей жизни, и трудно заставить человека отказаться от него. Во всех исламских сайтах пишут, что мусульманам нельзя пользоваться социальными сетями, тратить свое драгоценное время на ненужные просмотры, общения, что за каждое скрытое деяния в интернете будет отчет в Судный день. Все так говорят и говорят. Но мало кто учит, как правильно во благо себе и мусульман пользоваться интернетом, социальными сетями, блоггерством. Во всем есть и благо, и зло, просто надо научиться различать все это.

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Каждый из вас является пастырем, и каждый из вас несет ответственность за свою паству. Правитель является пастырем (для своих подданных) и несет ответственность за свою паству, мужчина является пастырем для своей семьи и несет ответственность за свою паству, женщина является пастырем в доме своего мужа и несет ответственность за свою паству, слуга является пастырем для имущества своего хозяина и несет ответственность за свою паству» (аль-Бухари 893, Муслим 1829).

В контексте пользования интернетом и социальными сетями можно сказать, что личный профиль или страничка верующего в социальной сети – это его «паства». Он несет ответственность за её содержание, а также за последствия, связанные с этим. Он ответственен за каждый бит информации, которую он там хранит и распространяет.

Есть такая поговорка, что каким человек видит кусок хлеба, зависит от того, насколько он голоден. По аналогии с этим можно сказать, как и во имя чего используется интернет человеком, зависит от его сознательности, веры. Праведный человек праведен во всем, в том числе и в виртуальном мире. Поэтому мы перечислим некоторые достоинства, благие возможности для верующих, связанные с использованием социальными сетями.

### ПОДДЕРЖАНИЕ СВЯЗЕЙ

Интернет даёт возможность для создания, поддержания и развития связей между людьми. Это и родственные, и дружеские, и деловые связи. Интернет облегчает верующему совершение благих дел и экономит его время на поездки и реальные встречи. Это и родственные связи: поддержание связи с далёкими родственниками, возможность делать друг другу «виртуальные подарки», которые многих радуют не меньше, чем реальные, возможность мгновенно сообщать о событиях, оказывать поддержку, помощь, милосердие; и дружеские связи: возможность оставаться на связи со старыми друзьями, знать об их положении, делах, возможность делать им напоминания, помогать и обращаться за помощью; и деловые связи: возможность найти удалённую работу с удобным графиком (для тех, кто занят помимо работы другими делами), поддерживать связь с коллегами, начальством, быть в курсе текущих рабочих дел, даже будучи в отпуске или командировке; и связи по интересам: возможность найти единомышленников по всему миру, обмениваться опытом и познавать новое в интересующей области, создавать сообщества и быть частью мировой виртуальной команды.

04 →

## Хадж женщины

Воздаяние за поклонения, совершаемые в Мекканском Хараме, увеличивается в сто тысяч раз. Также во много раз увеличивается степень совершенного там греха.

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного! Хвала Аллаху, Господу миров! Да благословит Аллах и приветствует нашего Пророка Мухаммада, его семейство и сподвижников!

Хадж – один из столпов Ислама, и совершение паломничества хотя бы раз в жизни является обязательным для каждого мусульманина. Однако, есть некоторые особенности хаджа для женщин:

– Женщина должна отправляться в хадж со своим мужем или близким родственником (махрам) или в составе группы благочестивых женщин.

– Как только женщина войдет в состояние ихрам (совершит намерение для хаджа), ей запрещается закрывать лицо и носить перчатки.

– Произносить тальбию (лабайка) ей следует очень

тихо, чтобы находящиеся рядом мужчины не слышали ее голоса.

– Во время хаджа запрещается пользоваться духами, гигиеническими и косметическими средствами (шампунь, гели для душа, душистое мыло, ароматические масла, дезодоранты, крема и т.д.).

– Во время обхода вокруг Каабы (таваф) женщине не следует стараться приблизиться к ней, чтобы не теснить мужчин, так как касание Каабы или прикосновение к Черному Камню – это сунна, а не фарз, а соприкосновение с мужчинами – это грех.

– После совершения обряда бросания первых камней нужно состричь небольшое количество волос. Так как женщинам нельзя обнажать свои волосы при посторонних, то необходимо выбрать место, где паломницу не увидят чужие мужчины.

Стриженные волосы необходимо скрыть (зарыть, сжечь) от глаз мужчин.

– Если у женщины начнется менструация, то ей дозволено совершить все ритуалы хаджа, кроме тавафа.

– Если у паломницы начнется менструация после того, как она совершила обязательный таваф (тавафуль-ифада), то она не обязана совершать прощальный таваф (тавафуль-вада) и может уехать из Мекки, если к тому времени не закончился ее менструальный цикл.

– Одежда женщины должна строго соответствовать нормам Ислама. К одежде женщин религия Ислам предъявляет определенные требования, а именно:

- 1) должна закрывать все тело, кроме лица и кистей рук;
- 2) не должна быть привлекающей внимание мужчин;

02 →

Алиев Ахьмад

## Илма Тамор

Бисмиллахиррохьманиррохьим

Хастам бу Далла, бусалба стаг Илма Таморна, хлума доварна т'ехь сутара винчу, Илма лахарца бусалба динан нийса некь билгалбинчу. Шеца там боцху куьцех плеиа ву и Дела, адамна хууш доцург Ша Тамийна Волу, адамна хазийтарца а, б'аьрса далаьра а, дегнаш далаьра а и ниматаш дела Волу, оцу ниматашна шайна пайден долчу Илманна т'е уьш нисбалиьта. Веза-Сийлахьчу Дала боху:

«Дала шу арадаьна шайн нанойн кийранашкара, шу хлума хууш а доцух. Дала шуна хазар, б'аьраш, дегнаш а дела, шу хилиьтархьама цу ниматашна шукру (пусар) деш». «Ан-Нахьл» 78. Делеьра салам маршалла хуьлда ша маьрша дин даржош веанчу вайн Элчанна Мухьаммадна, цуьнан доьзална а, цуьнан асхьабашна а, Кьематде даллалц нийсонца царна т'аьхьабазначарна а.

04 →



АВГУСТ						
Дата	ФАДЖР	ШУРУКЪ	ЗУХР	ІАСР	МАГРИБ	ИШАЪ
1	3:15	4:41	12:30	16:08	19:24	21:00
2	3:17	4:43	12:30	16:07	19:23	20:58
3	3:18	4:44	12:30	16:06	19:22	20:56
4	3:20	4:45	12:30	16:05	19:21	20:55
5	3:21	4:46	12:30	16:05	19:19	20:53
6	3:23	4:47	12:30	16:04	19:18	20:51
7	3:23	4:47	12:30	16:04	19:17	20:51
8	3:25	4:49	12:30	16:03	19:15	20:47
9	3:27	4:50	12:30	16:02	19:14	20:46
10	3:29	4:51	12:30	16:01	19:12	20:44
11	3:31	4:52	12:30	16:01	19:11	20:42
12	3:32	4:54	12:30	16:00	19:10	20:40
13	3:34	4:55	12:30	15:59	19:08	20:38
14	3:35	4:56	12:30	15:59	19:07	20:36
15	3:37	4:57	12:30	15:58	19:05	20:34

### СЛОВА ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА ПРИ ВХОДЕ В ДОМ

С именем Аллаха мы вошли, с именем Аллаха вышли и на Господа нашего стали уповать. (Сказав это, вошедшему следует обратиться с приветствием к находящимся в доме). Бисмиллахи валаджна, ва бисмиллахи хараджна ва 'ала Раббина таваккальна!

В ГАЗЕТЕ ИМЕЮТСЯ ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ, ПОПАДАНИЕ КОТОРЫХ В НЕЧИСТОЕ МЕСТО ПО ШАРИАТУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ

## Прекраснейшие имена Аллаха

(Продолжение. Начало в №13(413))

41. Аль-Хасиб (Берущий отчет). Достаточный для рабов своих; достаточный всякому, кто на Него уповае. Он насыщает рабов своих по своей милости, отводит их от беды. Он достаточен, чтобы в достижении благ и пропитания уповать только на Него, и нет необходимости в ком-либо ином. В Нем нуждаются все Его создания, ибо Его достаточность вечна и совершенна.

42. Аль-Джалиль (Обладатель величайших Атрибутов, Величественный). Тот, у Кого истинное величие и все совершенные качества; чистый от всяких недостатков.

43. Аль-Карим (Щедрейший). Тот, у кого не уменьшаются блага, сколько бы ни дал; ценнейший, охватывающий всё ценное; Тот, у Кого каждое деяние достойно высочайшей похвалы; Тот, Кто исполняет свои обещания и одаряет не только сполна, но и добавляет из своей милости даже тогда, когда исчерпываются все желания созданий. Его не беспокоит то, кого и чем Он одарил, и Он не губит тех, кто укрылся у Него, ибо щедрость Аллаха абсолютна и совершенна.

44. Ар-Ракиб (Наблюдающий). Следящий за состоянием своих созданий, знающий все их деяния, фиксирующий все их деяния; Тот, от контроля Которого никто и ничто не уходит.

45. Аль-Муджиб (Принимающий молитвы и просьбы). Отзывающийся на молитвы и просьбы. Он облагодетельствует своего раба ещё до того, как он к нему обратится, отвечает на его мольбу ещё до того, как его постигнет нужда.

46. Аль-Васи' (Обладатель неограниченной Милости и Знаний). Тот, блага Которого широки для созданий; Тот, милость Которого велика для всякого сущего.

47. Аль-Хаким (Мудрейший, Обладатель Мудрости). Тот, Кто всё делает правильно; Тот, у Кого дела правильные; Тот, Кто знает суть, внутреннее содержание всех дел; Тот, Кто хорошо знает мудрое решение, предопределённое им самим; Тот, у Кого все дела, все решения, справедливые, мудрые.

48. Аль-Вадуд (Любящий Своих верующих рабов). Любящий свои творения и любимых для сердец «аулия»

49. Аль-Маджид (Славный, Самый Почётный). Высочайший по величию; тот, у кого добра много, кто даёт щедро, от кого польза великая.

50. Аль-Ба'ис (Воскресающий после смерти и ниспосылающий пророков). Воскресающий создания в День Суда; тот, кто посылает к людям пророков, отправляет помощь рабам своим.

51. Аш-Шахид (Свидетель всему). Зорко и бдителен следящий за миром. Слово «шахид» родственно понятию «шахада» – свидетельство. Он – Свидетель происходящего, от Которого не может утаиться ни одно событие, сколь малым и ничтожным бы оно ни было.

52. Аль-Хакк (Истинный). Устанавливающий истинность истинного через свои слова (калима).

53. Аль-Вакиль (Покровитель, Доверенный). Тот, на Кого следует полагаться; достаточный для полагающихся только на Него; Кто радуется надеющимся и полагающимся только на Него.

54. Аль-Кавий (Всесильный). Обладатель полной, совершенной мощи, побеждающий; Тот, Который не проигрывает; Тот, у Кого сила выше всякой другой силы.

55. Аль-Матин (Непоколебимый, Обладатель Великой Силы, Могущественный). Не нуждающийся в средствах для осуществления своих решений; не нуждающийся в помощи; Тот, Кому не нужен помощник, со товарищ.

56. Аль-Валий (Друг, Помогающий верующим). Тот, Кто благоприятствует подчинившимся, помогающий тем, кто любит их; укрощающий врагов; поручающийся за деяния созданий; охраняющий созданных.

57. Аль-Хамид (Достоинственный, Достойный восхваления). Достойный всех похвал по причине Своего совершенства; Обладатель вечной славы.

58. Аль-Мухсы (Учитывающий, Все считающий). Тот, Кто своими знаниями определяет границы для всего сущего; Тот, от Кого ничего не ускользает.

59. Аль-Мубди' (Создающий). Тот, Кто с самого начала, без примера и прообраза сотворил всё сущее.

60. Аль-Му'ид (Возвращающий). Повторяющий, придающий всему созданному устойчивость, возвращающий; тот, кто возвращает всё живое в мёртвое состояние, а затем на том свете оживляет их, возвращая к жизни.

(Продолжение следует)

Подготовил С. Муртазеев

## Достоинство Хаджа и десяти дней месяца Зуль-Хиджы

←01 Хадж, как намаз и пост является поклонением и прежде чем его выполнять, нужно соблюсти определенные условия (шарты и rukny).

Тот, кто отправляется к Дому Аллаха – в Мекку, является Его гостем и на нем лежит огромная ответственность, он должен осознавать и понимать всю милость Всевышнего. Хадж подобен некому договору с Господом. В случае добросовестного выполнения всех пунктов договора, Он дарует место в благуханном Раю. В хадисе говорится: «Малый Хадж (умра) смывает грехи, совершенные до следующего умра, а наградой за принятый Хадж будет только Рай» (Согласованный хадис).

Согласно словам Пророка (Да благословит его Аллах и приветствует) Хадж – это лучший джихад на пути Господа:

Айша (да будет доволен ею Аллах) спросила Пророка: «О, Посланник Аллаха, мы считаем наилучшим делом джихад, так не принять ли и нам участие в нем?» На это Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Нет, ибо наилучшим джихадом (для вас) является безупречный Хадж» (Аль-Бухари).

Что касается тех, кто остается у себя в стране и не едет в Хадж, то им не стоит забывать величие десяти дней месяца Зуль-Хиджы. Этот месяц входит в число Запретных, совершенные в нем хорошие и плохие дела приумножаются. В священном Коране сказано: «Клянусь десятью ночами!» (Сура



«Заря», аят 2). В достоверном хадисе Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«В какие бы дни ни совершались праведные дела, больше всего Аллах любит (совершение их) в эти дни», – имея в виду (первые) десять дней (месяца Зуль-Хиджа)» (Сахих).

К праведным делам мы относим помощь нуждающимся, совершение намаза, соблюдение поста, посещение больных, изучение Корана и прочие поступки. Жизнь человека ограничена временем, никому из людей, ангелов и джиннов не суждено прожить вечно. Время нужно использовать с пользой.

Кто пренебрегает ею, тот окажется в убытке. Как утверждают некоторые хадисы, Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует) с наступлением Зуль-Хиджы постился:

«Посланник Аллаха (Да благословит его Аллах и приветствует) постился в день Ашура, в течение девяти дней месяца Зуль-Хиджа, три дня каждый месяц, и понедельник с четвергом» (Абу Дауд).

Праздник жертвоприношения Ид аль-Адха, или еще как принято его именовать Курбан-байрам приходится на десятое число Зуль-Хиджы и продолжается еще два или три дня. В эти праздничные три дня поститься нельзя.

На девятое число Зуль-Хиджы приходится один из лучших и величайших дней в году – день Арафа. Арафа – это гора в 20 км. от Мекки. Наш Пророк (Да благословит его Аллах и приветствует), когда совершал свой последний Хадж, именно стоя на ней, читал известную Прошальную проповедь. Именно тогда им (Да благословит его Аллах и приветствует) был прочитан аят, который предвещал конец пророческой миссии.

Однажды один иудей сказал Умару ибн аль-Хаттабу (да будет доволен им Аллах):

«О, Повелитель правоверных, в вашей Книге есть аят, который вы читаете. Если бы такой аят был ниспослан нам, иудеям, то мы бы сделали этот день праздником». Тогда Умар спросил его: «Что это за аят?». Иудей привел слова Аллаха Всевышнего из Корана: «Сегодня Я ради вас усовершенствовал вашу религию, довел до конца Мою милость к вам и одобрил для вас в качестве религии Ислам» (Сура «Трапеза», аят 3). Умар сказал: «Мы знаем, в какой день и где Пророку (Да благословит его Аллах и приветствует) было ниспослано это откровение. Это случилось, когда он был на Арафате, в пятницу» (Согласованный хадис).

Не важно, совершаем мы Хадж или нет, но с наступлением дня Арафа, мы должны просить у Всевышнего прощения так, как будто это наш последний день на Земле.

Мунир-хазрат Беюсов  
Подготовил в печать С. Муртазеев

## Хадж женщины

←01 3) не должна быть из прозрачной ткани;

4) не должна быть облегающей;

5) не должна быть похожей на мужскую одежду. Любая одежда, соответствующая этим требованиям, называется хиджаб. Он может быть любого цвета, но лучше остерегаться слишком яркого, чтобы не

(да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Надевайте белые одежды, по истине, это чище и лучше».

Женщина необходимо быть особенно внимательной во время тавафа.

Если во время тавафа женщина оставит открытой любую часть тела (даже хотя бы один волос), кроме лица и кистей рук, то ее таваф не будет действительным,

и продолжить таваф.

Ношение хиджаба свидетельствует о чистоте сердца верующих, защищает женщину от посторонних взглядов. Если женщина не носит хиджаб, то она выставляет себя напоказ, а это большой грех. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Есть два вида обитателей Ада, которых я еще не видел – это люди, которые держат в руках плети, похожие на коровьи хвосты, и бьют ими других, а также одетые, но в то же время обнаженные женщины, которые отклоняются (от праведного пути) и призывают к этому других, а их головы похожи на покачивающиеся верблюжьи горбы. Они не попадут в Рай и даже не почувствуют его благоухания, несмотря на то, что оно будет ощущаться на таком-то (большом) расстоянии».

Уважаемые сестры, пусть Аллах наделит вас ийманом и терпением для исполнения одного из важнейших фарзов с чистым намерением ради Всевышнего Аллаха!

Отдел издательства

ТРК «Путь»



привлекать внимания посторонних. Как для мужчин, так и для женщины, сунной является ношение белой одежды. Посланник Аллаха

и, соответственно, не будет действительным ее хадж. Если же невольно обнажится часть тела, то она должна как можно быстрее закрыть

## Далла муьтаха а хилий, жобжахатин клеконах ларло вай!

Бисмиллахиррохманиррохмим

Хастам бу Аллаха, Шена муьтаха хиллачунна ялсаманин ниМаташ хилийта, Шена Иеса хиллачунна жобжахатин Изап хилийта цаГо йнна Волчу. Делера салам-маршалла хуьлда Иаламах кьинхетам беш Цо вайтинчу Элчана Мухаммадна, цунах доьзална, накосташна, вайна массарна. Веа-Сийлахчу Дала боху: «Бакьал а, жобжахати клео йнна Иаш ю, керста набхорзу меттиг ю иза, заманашках оцу чохь лавтар бу уьш». «Ан-Набах», 21-23.

Абу Хурайрата (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлла: «Лекха волчу Дала Джабраил-малик сьха а кхайкхна, ялсамане хьажийра, Цо цуьнга элира: «Хьо хьажа оцу ялсамане, оцу чу гур болчу нахана Ас кечдинчунга». Джабраил-малик хьажа а хьажа духадера, цо тлакха элира: «Хьан Вазаллора, Хьан Сийлаллора, шена иза юййиш хезнар оцу чу ца вольдуш Ийр ма вац». Тлакха оцу ялсаманена го бира делГана ца дезачу хуманашца. Цул тьаьха Дала Джабраиле элира: «Оха а гло цига». Джабраил дахана дера, цо элира: «Хьан Вазаллора, Хьан Сийлаллора, бакьал а, оцу чу цьха а ца вахарна кхорьруш ду-кх со». Цул тьаьха эзар шарахь (иза кхайкхна) латийна йитира, цул тьаьха эзар шарахь (иза ларжялалц) латийна йитира, цинца иза ларжа ю, бодане буйса санна». Тирмизи.

Ибн Мас'уда (Дела реза хуьлда цунна) аьлла: «Жобжахатин царах кхузтьке итт дакьа дича, цунах цьха дакьа ду аш ягош йолу цле. Шозза хурдан хих якькхна иза шелийна ца хил-лехьара, цунах пайдаца агтто хир бацара шун». МужахИда (Дала кьинхетам бойла цунах) аьлла: «Хара аш ягош йолу цле жобжахатин царах ша ларьяр доьхуш ма ю».

Имаран к'анта Иабдуллаха (Дела реза хуьлда цаьршинна) дийцина, Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлла: «Кьемагдиннах жобжахати, такхийна, сьхалор ху, шех тесна кхузтьке итт эзар урх йолуш, хлора урх сьхалъаца кхузтьке итт эзар малик долуш». Муслим.

Абу Хурайрата (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) цьхаьна шашь долуш, цьха тата долуш хезира шайна, тлакха Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) хьаьтира, аьлла: «Шуна хьаий хлора хлун тата ду?» Оха элира: «Аллах! а, Цуьнан Элча а дика хууш ву». Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира: «Кхузтьке итт шох хьалха жобжахати чу кховсина тлул бара иза, тахана а цунна буха кхьачна бац иза». Муслим.

Иат'аа (Дела реза хуьлда цунна) аьлла: «Бакьал а, жобжахати чохь кхузтьке итт эзар боьра бу, хлора боьри чохь кхузтьке итт эзар ор ду, хлора ор чохь кхузтьке итт эзар Гуьрг ду, оцу хлора Гуьргхь кхузтьке итт эзар лавьха бу, жобжахати баханчу нехан якьхаш юуш». Бухари.

Ибн Иаббаса (Дела реза хуьлда цаьршинна) дийцина, Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) хлора аят дийшира, аьлла: «Хий ийман диллинарш, Аллах!-Делах кхералаш, Цунах кхера ма-дезара, шу дала а ма лойла, шашь бусалба долуш а бен», цул тьаьха Пайхамара (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира: «Заккумах (жобжахатин дигтах болу стом) цьха т'адам дуьнен чу божийча, и дуьне талхор дара цо, оцу дуьнен чохь бехаш болчаран дахар а талхор дара цо. Шен даар и стом берг муха хир ву аьлла хета шуна?» Тирмизи.

(Тьаьхе хир ю)

Магамедов Сулиман

## Величайший аят в Коране

Аят «Аль-Курси» — особенный аят Священного Корана, обладающий не только глубинным смыслом, но и силой мистического воздействия.

Бисмилла'хир-Рохьма'нир-Рохьм'!

Алла'ху ла' илаха илла' хуьвал-хьаийул-кьоййу'м, ла таьхузхулу синатун ва ла навм, лаху ма' фиссама'ва'ти ва ма' фил-ард, ман заллаша йашфалу Индаху ла би изних, йаллама ма' байна айди'хлим, ва ма холфахум, ва ла йухьн'тлуна бишай'ин мин Илмхил илла бима' ша'б, васила курсийуху с-сама'ва'ти вал-ард, ва ла' йау'духу хьифзухума', ва хуьвал-лалийул-лази'м!

Как сказал Пророк Мухаммад, (мир ему), это — величайший из коранических аятов, потому что он содержит в себе свидетельство единобожия, а также величия и безграничности качеств Всевышнего Создателя.

В этом аяте, доступными для человеческого понимания словами, Господь говорит людям о Себе и

Своей несопоставимости с какими бы то ни было предметами и сущностями сотворенного Им мира.

Этот аят действительно обладает славными восхитительным смыслом и заслуживает называться самым великим из коранических аятов.

И если человек читает его, размышляя над его значением и постигая его смысл, то его сердце наполняется убежденностью, знанием и верой, благодаря чему он защищает себя от злых происков сатаны.

1. Аят аль-Курси – наиболее великий аят в Священном Коране. В нем содержится «исмун' азам», т.е. самое великое имя Всевышнего.

2. Читающий аят аль-Курси будет защищен от вреда джиннов с утра до вечера, и с вечера до утра.

3. Аят аль-Курси равен четврти Священного Корана.

4. Кто читает аят аль-Курси после обязательного намаза, тот будет защищен до следующей обязательной молитвы.

5. Кто читает аят аль-Курси постоянно после каждого обязательного намаза, то только смерть отделяет этого человека от Рая.

6. Если прочитать аят аль-Курси, дуга на еду и питье, то это принесет благословение (баракат).

7. Кто читает аят аль-Курси при входе в дом, то шайтан убежит оттуда.

8. И сам читающий аят аль-Курси, и его дети, и его дом, и его богатство, и его собственность, и даже дома соседей будут под защитой.

9. Вор не подойдет близко к читающему аят аль-Курси.

10. Если читать аят уль-Курси вместе с последним аятом суры «аль-Бакара», то дуа (мольба) ко Всевышнему не останется без ответа.

11. Джин не сможет открыть ту посуду, над которой был прочитан аят аль-Курси.

12. Кто искренне прочтет аят аль-Курси перед сном, тот будет под защитой до утра. 2 ангела будут назначены для его безопасности.

13. Если прочесть аят аль-Курси и дунуть на свои вещи и т.п., то шайтан не подойдет близко.

14. Кто прочтет аят аль-Курси перед выходом из дома, тот будет под защитой Аллаха до возвращения.

15. Кто читает аят аль-Курси и



Алиев Ахьмад

# Илма Тамор

Бисмиллахиirroхьманirroхьим

## ХИЯЙ ЛЕРАМЕ БУСАЛБА ВАША!

Вега-Сийлахьчу Дала боху: «Ахь ала: Хий сан Дела, Илманехь сов ваккхаш со». «То-хIа», 114.

Баккьал а, Вега-Сийлахьчу Дала кхочуш тидам тIебахитина Илма Таморна, Цо дега лерина бусалба наха Илма лахар а, хьекьалца Тамал яр а. Илма Тамор йоккху хан, Ибадат деш йоккхучу хенал а беза лерина Дала. ХIунда аьлча, бусалба дин Делера нийса дин долу дела, бусалба нах шайн динехь а, дахарехь а кьорггера кхетам болуш хила а беза дела. Цундела бусалба стагана тIехь декхар душ шен ницкь кхочучу барамехь Илма Тамор. Вайн Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) аьлча: «Илма лахар парз ду ХIора бусалба стагана а, зудчунна а тIехь». Ибн Мажали. Бусалба стаг ша Тамийна Илма нахана дIахьхарца пайда беш хила вега, шена хуш доург леладарца нахана юккьехь питана даржорак ларлу хила а вега. Вайн Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) аьлча: «Шух уггар а дика верг - шена Кьурьан деша Тамийна, цул тIаьхьа иза дIахьхарг ву». Бухари.

Илма Тамор а, и дIахьхар а Дала гергахь дега хилар дуйьшучу

дуккха а аяташ, хьадисаш ду. Царек цхьадерш хьахор ду вай:

1. Вега-Сийлахьчу Дала боху: «АллахIа даржехь хьалаюьу шу хийман диллинарш а, шайна Илма делларш а». «Аль-Мужадлат», 11.

2. Вега-Сийлахьчу Дала боху: «Ахь ала: цхьатерра буй Илма дерш а, Илма доцурш а». «Аз-Зумар», 9.

3. Вега-Сийлахьчу Дала боху: «Аль-Фатир», 27.

4. Муавията (Дела реза хуьлда цунна) аьлча, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлча: «АллахIана цхьана стагана дика болх бан лиьча, Цо иза диннах кхетаво». Бухари, Муслим.

5. Ибн МасIуда (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлча: «Хьеге мегар дац хIокху шиннах а бен: Аллаха шена даьхни деллачу стагах а, иза нийсачу некьа тIехь сагийна дIадала ша тIехIоттийна а волуш; Аллаха шена Илма деллачу стагах а, цуьнца иза нахана юккьехь кхел еш а волуш, иза дIахьохуш а волуш». Бухари, Муслим.

6. Саидан кIанта СахIла (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла

хуьлда цунна) Еле элира, аьлча: «АллахIаца чIагIо ма йо ас, баккьал а, Аллаха хьан карахула цхьа стаг нисвар, хьуна цIечу эмкалел дика ма ду». Бухари, Муслим.

7. Ибн МасIуда (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) олуш хезира шена, аьлча: «АллахIа юкькIайчу хIоттавойла, тхьогара цхьа хIума хаза а хезна, юха и шена ма хазара дакхайкхинарг. Ма дукха хир ву-кх шеге дакхайчинарг ладьогIначул гIоле волуш». Тирмизи.

8. Абу Хиурайрата (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлча: «Илма лохуш болу некь юкьхар лаьцначунна, иза бахьанехь Аллаха ялсамане боьду некь атта бийр бу». Муслим.

9. Абу Хиурайрата (Дела реза хуьлда цунна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна) элира, аьлча: «Адам делча цуьнан Тамал дIахедаш ю, кхо хIума доург: лелаш долу сага; шена пайда оьцу Илма; цуьна доа деш волу дика доьзалхо». Муслим.

10. Ибн МасIуда а, Абу Дардаа а (Дела реза хуьлда цыьшинна) дийцина, Делан Элчано (Делера салам-маршалла хуьлда цунна)

олуш хезира шашшинна, аьлча: «Шегехь Илма лохуш болу некь юкьхарлаьцначунна, Аллаха ялсамане боьду некь атта бо. Баккьал а, маликаш Илма лохуш волчунна (хьалха) тIемаш охьадаржош ма ду, цо дечунна реза а хилла. Баккьал а, Иеламстагана гечдар доьху стIглахь, лаьттахь мел долчу хIумано а, хи чохь болчу чIеро а. Ибадат дечу стагана хьалха Иеламстаган дозалла - седарчашна юккьехь беттан дозаллах терра ду. Баккьал а, Иеламнах пайхамарийн верасах бу. Баккьал а, пайхамарша ирс эца динар, я дирхIам ца дитина. Баккьал а, цара дитинарг Илма ду, и схьаэначо - доккха дакьа схьаэчна». Абу Давуд.

ХIокху сийлахьчу аяташка, хьадисашка ладьогIча, Илма Тамор дагчу дужу. Оцу аяташа, хьадисашка билгалдо, бусалба стеган дуьненан дахаран хьал а, эхарт а тодеш дерг Илма хилар. Цундела бусалба стаг сутара хила вега Илма Таморехь а, ша Тамийнар дIахьхарехь а. Цуьнгахь Дела кхерар а, нахана хаза масал дагойтуш Гиллакх а хила дега.

Вега-Сийлахьчу Дала Ша реза волу Илма лаха а, Тамо а, Тамийнар дIахьха а хьекьал, собар, ницкь лойла бусалба нахана.

## Вопросы и ответы по Шариату



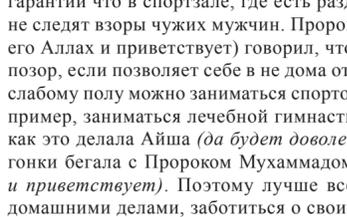
Что делать, если муж не разрешает носить хиджаб?

Мы должны быть счастливы, если женщина стремится соблюдать предписания Аллаха и помогать ей в этом деле. Удивительно слышать, что муж не разрешает носить хиджаб, в таком случае жена имеет право не подчиняться, даже уйти от мужа, если ее жизни не грозит опасность. Супруга должна обратиться за помощью к родственникам мужа. Мы не имеем право подчиняться другим, пренебрегая законами Всевышнего.



Отец берет взятки, не совершает намаз. Что мне делать?

Звывайте с мольбой к Аллаху о наставления отца на путь Ислама. Побуждайте его добрым призывом на верный путь и отказу от рибха.



Можно ли девушкам, женщинам ходить в фитнес-центры?

Для них, самый лучший фитнес - содержать дом в чистоте, ухаживать за детьми, быть надежной и верной женой для мужа. Спортом можно заниматься, не привлекая внимание мужчин. Неважно, если даже она в хиджабе, также нет гарантий что в спортзале, где есть раздевалка, нет камер и за ними не следят взоры чужих мужчин. Пророк Мухаммад (Да благословит его Аллах и приветствует) говорил, что женщина навлекает на себя позор, если позволяет себе в не дома открывать аурат. Тем не менее, слабому полу можно заниматься спортом соблюдая умеренность, например, заниматься лечебной гимнастикой, по указанию врача или как это делала Айша (да будет доволен ею Аллах), которая напереконки бегала с Пророком Мухаммадом (Да благословит его Аллах и приветствует). Поэтому лучше всего для женщин заниматься домашними делами, заботиться о своих родных и близких.



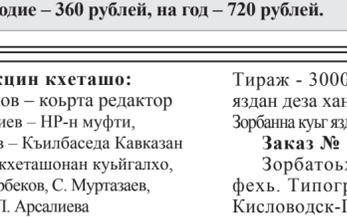
Правда ли что сура «аль-Мульк» является защитой от грехов и мучений в могиле?

Это правда. Если читать его каждый день перед сном, то Всемогуший Аллах избавит от мучений в могиле. Это сказано в достоверном хадисе Пророка Мухаммада (Да благословит его Аллах и приветствует).



Можно ли дочери дать имя Салимат?

Конечно, можно. Это арабское имя, и означает «чистая, крепкая, здоровая». И в этом нет ничего предосудительного.



Что делать, если во мне проявляются черты мунафика?

Первым делом покаяться. И стараться говорить правду, исполнять свои обязанности, держать слово, не злоупотреблять доверием. Главное, стремиться к довольству Всевышнего.



Как восстановить пропущенные намазы в детстве?

В Шариате сказано, что все пропущенные фарз-намазы, которые мусульманин не совершал с совершеннолетнего возраста, должны быть возмещены как можно скорее. Это долг, который нужно вернуть Всевышнему, уделяя возмещению все свое свободное время, за исключением времени, потраченного на работе, для сна, для своей семьи и т.д.

На вопросы отвечал - доцент кафедры Исламского права РИУ им. Кунта-Хаджи, кандидат шариатских наук шейх Асвад Хареханов

Подготовил к печати З. Бахаев

Макка Герзелиева

## Сделай интернет благом для себя

### НАПОМИНАНИЕ (НАСЫХА)

Послание Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Кто начал что-либо хорошее, в чем за ним последовали другие, тот получит полную награду, и награду тех, кто последовал за ним, что не уменьшит их собственной награды. А тот, кто совершил что-либо плохое, в чем за ним после-

кое влияние - положительное или негативное - зависит от содержания. Поэтому здесь выход верующего - оставлять только тот материал, знакомство с которым станет напоминанием как для него самого, так и для его «гостей». Чтобы каждая из них была молчаливым призывом к благонаравно, милосердию, щедрости, добру - всему тому, что смягчает сердце и ведет его к истине.

### РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЗНАНИЙ

Еще одно благо интернета - распространение знания. Человек может публиковать новые записи в разных форматах и распространять их среди своих знакомых и виртуальных друзей. Послание Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Когда умирает сын Адама, все его дела прекращаются, кроме трех: непрерывной милостыни; знаний, которые приносят пользу другим; и благочестивого ребенка, который молится за него» (Муслим 1631).

Как мы уже говорили, страница пользователя может быть напоминанием. Но другая важная часть - она может быть еще и источником новых знаний, которые приносят пользу посетителям и читателям. Если он загружает соответствующий познавательный, просвещающий контент, то вполне возможно, что в будущем он найдет его для себя радостью и добрыми делами на чаше весов. Так же, как и материалы бесполезного и отдаляющего от Всевышнего содержания, могут обернуться против него...

### ЗНАКОМСТВО С ИННОВАЦИОННЫМИ ИЛИ ИНОСТРАННЫМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ УММЫ

Все верующие являются братьями друг другу, и в Исламе ни национальная принадлежность, ни родословная не являются преградой для равных, уважительных и доверительных отношений между ними. В Коране Всевышний говорит (смысл): «О люди! Мы сотворили вас равными от одного мужчины и одной женщины - Адама и Хавы - и, размножив вас, сделали многими народами

и разными племенами, чтобы вы знали друг друга и сотрудничали друг с другом. Поистине, перед Аллахом самый достойный и почтенный из вас на этом и на том свете - наиболее богобоязненный. Поистине, Аллах объемлет всё сущее Своим знанием. Он Сведущ и от Него ничто не скроется».

АбдуРахман ас-Саади пишет в толковании к этому аяту: «Господь сообщил, что все потомки Адама имеют единое происхождение. Все они принадлежат одному человеческому роду и произошли от одного мужчины и одной женщины - Адама и Хавы. От них Аллах создал множество мужчин и женщин, которых расселил по земле и сделал многочисленными народами и многочисленными племенами для того, чтобы они узнавали друг друга. Благодаря этому люди узнают друг о друге много нового, помогают друг другу и перенимают друг у друга то, что прежде им было неизвестно. Кроме того, они завязывают родственные отношения и поддерживают друг друга в радости и в беде. Все это было бы невозможно, если бы они жили уединенно, но Аллах смилостивился над ними и сделал их народами и племенами, дабы они жили вместе и поддерживали теплые родственные отношения».

Социальные сети дают возможность узнавать друг друга, знакомиться с культурой иноязычных мусульман, укреплять дружественные связи между мусульманскими народами, а также объединяться на пути поклонения Всевышнему. И во всем этом испытываешь не только радость, но видишь также знамение

Всевышнего, убеждаешься в Его богатстве, величии и мудрости. Как сказано в Коране: «И из доказательств великого могущества Аллаха и Его мудрости - созданные небес и земли по этой прекрасной системе, разнообразие ваших языков и диалектов и различие в цвете кожи, глаз, волос (белый, чёрный и др.) В этом - доказательства, которыми пользуются обладающие разумом!».

Знакомства с представителями самых разных наций не только развивают межнациональный диалог, но еще и служат знаменем для верующих. Благодаря социальным сетям сегодня это возможно, ставшая доступной не только дипломатам и главам государств, но и простым верующим, пользующимся социальными сетями.

Когда у Хабиба Али аль-Джифри спросили о том, можно ли иметь страничку в социальной сети, он ответил: «Можно, но только такую, какую не стыдно было бы показать Пророку Мухаммаду, да благословит его Аллах и приветствует». Конечно, интернет богат соблазнами, но вместе с тем для искреннего верующего в нем также найдутся возможности для совершения блага, укрепления веры, получения довольства Аллаха.

Вышеперечисленное - это неполный перечень таких возможностей. Главное - понимать, что социальная страничка, профиль - это личная виртуальная паства каждого верующего. Но ответственность за нее вполне реальна. Поэтому вести ее надо таким образом, чтобы за нее не пришлось мучиться в могиле, и чтобы в Судный день она была в числе благодарений.



довали другие, понесет полную ответственность за это, а также ответственность за тех, кто последовал за ним, что несколько не уменьшит их греха» (Муслим 1017).

Создание на своей странице записей, которые содержат в себе благо, истину, скрытый призыв к добру и милосердию может оказать соответствующее доброе влияние на тех, кто посещает страницу верующего. То есть страница может стать виртуальным даватом, призывом, напоминанием о Всевышнем, о любимых Им делах, о словах Посланника (да благословит его Аллах и приветствует). Его записи отображаются в ленте его друзей, и их информационный заряд может оказывать влияние на их сознание. А ка-

### ПОЛУЧЕНИЕ ЗНАНИЙ

Интернет широко раскрыл двери самых разных библиотек мира, которые можно посетить, не сходя с места. Бесчисленное количество видеозаписей проповедей самых разных, самых авторитетных ученых мира, аудиозаписи с занятий, аудиокниги, электронные книги, возможность задавать вопросы алимам и многое другое. Интернет предоставил верующим возможность, не затрачивая на это ни времени, ни денег, ни усилий путешествия. И время, проведенное в получении этих знаний, будь то прослушивание записей или просмотр лекции, или чтение электронной книги, записывается как потраченное на благо.

Продолжается подписка на газету «Исламан Зайнарш!» Двадцать семь лет прошло с тех пор, как вышел первый номер религиозно-просветительской газеты «Исламан Зайнарш». На ее страницах публикуются проповеди, газета рассказывает об основах религии Ислам, о жизни святых авлия, о наших прекрасных обычаях и традициях... Также читатель может узнать о достойных, благородных поступках и жестах наших соотечественников. У каждого из нас есть возможность подружиться с этой газетой, задать редколлегии вопрос, посоветоваться, рассказать о наиболее... Пишите в газету «Исламан Зайнарш», подписывайтесь на газету «Исламан Зайнарш!» Цена на подписку: на полугодие - 360 рублей, на год - 720 рублей.

**ЗОРИ ИСЛАМА**  
Газетан бух биллинар  
Заурбеков МасIуд  
Кьорта редактор  
МасIудан Мухьаммад

Газет диллинар/арахьцурт:  
ИР-н кьоман политикин, арахьварчу зIенийн,  
зорбанан, хаамийн министрство  
Министерствон адрес: 364060,  
ИР, Сольжа-Пала, Дулаевн Царакх буьвар, район Ца  
Редакцин адрес: 364014,  
Сольжа-Пала, Н. Назарбаевн урам, 92  
Телефон: 8-928-088-85-50  
Тхан интернет-почта: zori\_islama@mail.ru  
Редакцин сайт: www.zori-islama.com  
Газетан индекс: 54 928

Газетан верас  
Кадыров Хож-Ахьмад-Хьаьжа  
Газетна регистраци йина зIенан, хаамийн техно-  
нологийн, шуйрачу коммуникацийн дехьехь терго  
латторехула йолчу Россин Федерацин Нохчийн Рес-  
публикехула йолчу федеральни службехь 2015-чу  
шеран I-чу декабрехь  
Регистраций хьокьехь  
долу тоьналла  
ПН № ТУ 20-0010

Редакцин кхеташо:  
М. Заурбеков - кьорта редактор  
С. Межиев - ИР-н муфти,  
Х-А. Кадыров - Кьылбаседа Кавказан  
Елимнехан кхеташонан куьйгалхо,  
М. Д. Заурбеков, С. Муртазев,  
Л. Арсалиева

Тираж - 3000. Зорбанна куьг  
яздан дега хан 25.07.2018 шо. 15:00.  
Зорбанна куьг яздина хан 25.07.2018 шо. 16:00  
Заказ №  
Зорбатыхна ООО «Плаза» типогра-  
фехь. Типографин адрес: 357748,  
Кисловодск-Пала, Седлогорская урам, 161

БИННА МАХ

В ГАЗЕТЕ ИМЕЮТСЯ ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННЫХ ПИСАНИЙ, ПОПАДАНИЕ КОТОРЫХ В НЕЧИСТОЕ МЕСТО ПО ШАРИАТУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ!